

# NEW HOLLAND NEWS



Informations et reportages sur la relation homme-tracteur.

Premier de classe sur le terrain,  
à la ferme et sur la route.





24

17

9

1



**Bernhard Läubli**  
 Chef de vente New Holland Center Schweiz,  
 Bucher Landtechnik AG

## CHER LECTEUR

**P**lus grand, plus large, plus rapide? Le temps où un record chassait l'autre est révolu parmi les fabricants de tracteurs. Aujourd'hui le but ultime est d'optimiser, entre autres dans l'économie, l'environnement et le confort d'utilisation.

Dans ce processus, New Holland Agriculture joue dans la cour des grands: Ainsi, le fabricant de moteurs «Fiat Powertrain», interne au groupe, a présenté ces dernières semaines, les nouveaux modèles au niveau d'émission «Tier 5». Cette dernière génération de moteurs dispose d'encore plus de puissance avec une consommation réduite de Diesel. En parlant de Diesel: New Holland est également en tête, en termes de développement et de recherche de carburants alternatifs: La troisième génération de tracteurs au méthane a été récemment présentée. Par rapport à ses prédécesseurs, la technologie moteur et sa durée de vie ont été optimisées.

Au sommet? Pour sûr! A tous les agriculteurs, qui mettent l'accent sur l'économie et la performance d'un tracteur, New Holland offre ce qu'il y a de mieux sur le marché: le T6 Dynamic Command. Grâce à cette technologie de transmission révo-

lutionnaire, il a été possible de combiner la mécanique et l'électronique de manière insurpassable en termes d'économie, de maniement et de maintenance.

Consultez notre nouveau site web: vous trouverez des informations intéressantes et actuelles sur les tracteurs New Holland et leur distribution en Suisse. D'autre part, notre magasin en ligne contient une large gamme d'articles prêts à faire battre le cœur de tous les fans de New Holland.

Tirez-en le meilleur parti! Votre agent de confiance New Holland et le New Holland Center sont à votre service et vous conseillent efficacement.

**Bernhard Läubli**



**4 Vous avez le choix** Aperçu du programme.

**6 Ils font tout pour de meilleures pommes de terre** Hightech et culture de pommes de terre: La famille Baechler à Vallon/Fribourg recourt aux New Holland TM, TSA, T7 et T6.

**8 Avec conviction et passion de l'homme pour la technique** Avec le New Holland Boomer Jürg Streule entretient les environs du RehaZentrum à Davos de manière parfaite.

**10 New Holland Dynamic Command™ T6** Ce paquet de muscles agile, est synonyme de puissance et de confort et vient d'être élu tracteur de l'année 2018.

**12 Guidage précis – grâce au GCV SkyConnect** – Le système de guidage de précision Bucher avec le réseau RTK le plus fiable et le plus dense de Suisse.

**13 Autonome à l'avenir – grâce au méthane** Avec le nouveau concept T6 Methane Power, New Holland investit dans l'avenir en tant que moteur d'innovation pour les carburants alternatifs.

**14 Formation des partenaires de vente – Le futur sera numérique** La numérisation modifie considérablement le profil professionnel des mécaniciens sur machines agricoles.

**15 Les tracteurs bleus sont notre truc** A propos de nous.



# VOUS AVEZ LE CHOIX



## BOOMER

Pratique, petit, communal

Boomer 20	3 cylindres	1.1 l	23 CV
Boomer 25	3 cylindres	1.3 l	27 CV
Boomer 30	4 cylindres	1.5 l	28 CV
Boomer 35	4 cylindres	1.8 l	38 CV
Boomer 40	4 cylindres	2.5 l	41 CV
Boomer 50	4 cylindres	2.5 l	47 CV



## TD4F

Robuste, économique, fiable

TD4.80F	4 cylindres TI	3.4 l	75 CV
TD4.90F	4 cylindres TI	3.4 l	86 CV
TD4.100F	4 cylindres TI	3.4 l	99 CV



## Nouveauté: T4S

Confort, polyvalence, le meilleur choix qualité/prix des tracteurs du segment de moins de 80 CV.

T4.55 S	3 cylindres TI	2.9 l	55 CV
T4.65 S	3 cylindres TI	2.9 l	65 CV
T4.75 S	3 cylindres TI	2.9 l	75 CV



## TD3.50

Bon et agile

TD3.50	3 cylindres	2.9 l	48 CV
--------	-------------	-------	-------



## T4LP

Faible hauteur, polyvalent

T4.80 LP	4 cylindres TI	3.4 l	75 CV
T4.90 LP	4 cylindres TI	3.4 l	86 CV
T4.100 LP	4 cylindres TI	4.5 l	99 CV
T4.110 LP	4 cylindres TI	4.5 l	107 CV



## T4

Universel et bon marché

T4.55	4 cylindres TI	3.2 l	58 CV
T4.65	4 cylindres TI	3.2 l	65 CV
T4.75	4 cylindres TI	3.2 l	75 CV



## T3F

Voie étroite, petit prix

T3.60F	3-cylindres TI	2.9 l	55 CV
T3.70F	3-cylindres TI	2.9 l	65 CV
T3.80F	3-cylindres TI	2.9 l	75 CV



## T4V/N/F

Le spécialiste à voie étroite

T4.80 V/N/F	4 cylindres TI	3.4 l	75 CV
T4.90 V/N/F	4 cylindres TI	3.4 l	86 CV
T4.100 V/N/F	4 cylindres TI	4.5 l	99 CV
T4.110 V/N/F	4 cylindres TI	4.5 l	107 CV



## TD5

Simple et éprouvé

TD5.85	4 cylindres TI CR	3.4 l	86 CV
TD5.95	4 cylindres TI CR	3.4 l	99 CV
TD5.105	4 cylindres TI CR	3.4 l	107 CV
TD5.115	4 cylindres TI CR	3.4 l	114 CV



## T5

Efficace et polyvalent

T5.75 Utility	4 cylindres TI CR	3.4 l	75 CV
T5.85 Utility	4 cylindres TI CR	3.4 l	86 CV
T5.95 Utility	4 cylindres TI CR	3.4 l	99 CV
T5.105 Utility	4 cylindres TI CR	3.4 l	107 CV
T5.115 Utility	4 cylindres TI CR	3.4 l	114 CV



## T5 EC

Best Utility

T5.100 EC	4 cylindres TI CR	3.4 l	99 CV
T5.110 EC	4 cylindres TI CR	3.4 l	107 CV
T5.120 EC	4 cylindres TI CR	3.4 l	117 CV



## Nouveauté: T6

Puissance, confort et un design élégant pour les plus hautes exigences.

T6.125S EC	4 cylindres TI CR	125 CV
T6.125 EC	4 cylindres TI CR	125 CV
T6.145 EC/AC/DCT	4 cylindres TI CR	125/145* CV
T6.155 EC/AC/DCT	4 cylindres TI CR	135/155* CV
T6.165 EC/AC/DCT	4 cylindres TI CR	145/168* CV
T6.175 EC/AC/DCT	4 cylindres TI CR	155/175* CV
T6.180 EC	6 cylindres TI CR	159/175* CV



## T7 SWB

Prêt pour le futur

T7.165S RC	6 cylindres TI CR	150 CV
T7.175 AC/RC/PC	6 cylindres TI CR	140/175* CV
T7.190 AC/RC/PC	6 cylindres TI CR	150/190* CV
T7.210 AC/RC/PC	6 cylindres TI CR	165/210* CV
T7.225 AC	6 cylindres TI CR	180/225* CV



## T7 LWB

Puissance pure

T7.195S PC	6 cylindres TI CR	190 CV
T7.215S PC	6 cylindres TI CR	210 CV
T7.230 AC/PC	6 cylindres TI CR	180/225* CV
T7.245 AC/PC	6 cylindres TI CR	200/245* CV
T7.260 AC/PC	6 cylindres TI CR	220/260* CV
T7.270 AC	6 cylindres TI CR	240/270* CV
T7.275 HD AC	6 cylindres TI CR	273 CV
T7.290 HD AC	6 cylindres TI CR	277/288 CV
T7.315 HD AC	6 cylindres TI CR	300/313 CV



## T8

La très grande classe

T8.320 UC/AC	6 cylindres TI CR	320 CV
T8.350 UC/AC	6 cylindres TI CR	351 CV
T8.380 UC/AC	6 cylindres TI CR	381 CV
T8.410 UC/AC	6 cylindres TI CR	409 CV
T8.435 AC	6 cylindres TI CR	435 CV

TI = TurboIntercooler, CR = CommonRail  
 AC = AutoCommand, DC = DualCommand  
 DCT = DynamicCommand, EC = ElectroCommand  
 PC = PowerCommand, RC = RangeCommand  
 UC = UltraCommand  
 \* Powerboost (surpuissance max.)

# ILS FONT TOUT POUR DE MEILLEURES POMMES DE TERRE

L'exemple de la famille Baechler à Vallon, dans le canton de Fribourg, montre que la culture high-tech et celle de la pomme de terre vont de pair.

«LA PLANTATION DE POMMES DE TERRE EST IMPORTANTE, MAIS PLUS IMPORTANT ENCORE SONT LES SOINS CONTINUS.»

José Baechler



C'est sur les rives du lac de Neuchâtel, que la famille Baechler gère la ferme «Le Chaffard», déjà depuis huit générations. Une entreprise animée, organisée en tant que société avec ses quatre propriétaires à responsabilités égales.

## A chaque membre de la famille sa spécialité

Quand le père José épousa sa Marie-Luce il y a 31 ans, il l'avait déjà avertie: Un payson reste fidèle à sa profession – avec ou sans femme. «Jusqu'à présent, je n'ai jamais re-

gretté de devenir l'épouse d'un agriculteur», dit Marie-Luce Baechler avec un sourire. Même aujourd'hui, la mère patronne est seule responsable de la comptabilité et de toute la partie administrative. Le père José et son fils Simon, tous deux maîtres agriculteurs, sont des professionnels de la culture de la pomme de terre et des céréales. Du semis en passant par la récolte, le stockage et la commercialisation, ils maîtrisent tous les procédés. C'est Simon, qui s'occupe principalement de l'élevage de porcs, la deuxième spécialité de l'entreprise. Sa femme,

Carolane, accompagne les deux apprentis Xavier et Adrian pendant leur formation et s'occupe de la plus jeune de la famille, la petite Jade de deux ans.

## La perfection dans la culture des pommes de terre

Aujourd'hui, la plus grande attention est accordée à la culture des pommes de terre. L'irrigation est assurée par une conduite d'alimentation souterraine du lac de Neuchâtel voisin et le niveau d'humidité du sol est constamment mesuré au moyen de

Au moment de la récolte, au Chaffard, les T6.175 , T7.210 et T7.225 sont en service non-stop.  
Lors du contrôle de la qualité, rien n'échappe aux regards experts des Baechlers.

sondes géologiques. La surveillance high-tech par App, garantit une croissance constante des tubercules et permet ainsi de prendre les bonnes mesures avant que le sol ne devienne trop humide ou trop sec. Le perfectionnisme des Baechlers a porté ses fruits: Les principaux acheteurs de pommes de terre du Chaffard sont McDonalds et Frigemo.

#### Avec parc à machines et passion

Pour faire face à l'énorme charge de travail, plusieurs tracteurs New Holland sont en action depuis de nombreuses années. Tout d'abord le 8560 avec 10 000 heures de fonctionnement, suivi par le TSA 110 avec 6000 heures et le T7.210 avec 3000 heures.

Avec l'acquisition des nouveaux modèles T6.175 et T7.225, l'entreprise Baechler a investi dans les technologies les plus récentes. Les systèmes de guidage par GPS permettent de créer des rangées droites et d'obtenir des distances exactes entre les plantes, lors de la plantation des pommes de terre. C'était le bon moment pour le père de transférer cette tâche de responsable à son fils. José dit calmement: «La plantation des pommes de terre est une chose importante – mais ce qui l'est plus encore, c'est de prendre bien soin des plantes et des tubercules qu'elles vont donner, parce que ce travail-là, n'a pas pu être automatisé jusqu'à aujourd'hui...»



Partenaire de vente:  
Jérôme Christan  
**Christan SA**  
1773 Chandon/  
1588 Cudrefin

# AVEC CONVICTION ET PASSION

Avec une technologie de pointe et un dévouement inlassable, Jürg Streule entretient parfaitement les abords du centre de réhabilitation zurichois le «Zurich RehaZentrum» à Davos. Un job où rien n'est laissé au hasard.

Niché dans le paysage idyllique des montagnes grisonnes, le «Zurich RehaZentrum» de Davos bénéficie d'un emplacement surélevé. C'est ici que se trouve le lieu de travail du paysagiste Jürg Streule, où les patients se réhabituent lentement à la vie après une maladie ou une intervention chirurgicale. L'Appenzellois de 46 ans, ancien banquier, s'occupe depuis douze ans, avec beaucoup de conviction et de passion, de tous les travaux d'entretien d'un espace généreux autour du «Zurich RehaZentrum». Malgré des journées de travail bien remplies, il prend toujours le temps de discuter un brin avec les patients qui prennent l'air. Il est le travailleur assidu et le bon esprit de la maison, dont le job est pour lui, une vocation.

## Le coup de foudre au premier regard

En ce qui concerne l'achat d'un véhicule, rien n'a été laissé au hasard. Jürg Streule ne cherchait pas seulement un tracteur à la technique de pointe et polyvalent, mais aussi un partenaire de travail fiable pour les années à venir.

Après quelques essais de différents engins, un jugement critique sur les avantages et les inconvénients et avec l'aide d'un expert, le choix s'est fait rapidement. L'agile New Holland Boomer combiné à de nombreux accessoires offrait la meilleure solution: Une partie gagnante.

## L'hiver, la saison principale

Après les mois d'été et d'automne principalement occupés par la gestion des paysages et les travaux de transport de terre et d'irrigation, le Boomer bleu brillant et son chauffeur se trouvent en pleine forme pour

aborder l'hiver froid et sombre. Jürg Streule est alors dans son élément: «Je me réjouis chaque année de la première neige» et une chose est sûre, elle arrive toujours à un moment ou à un autre à 1600 m d'altitude. Les journées deviennent alors longues et intensive. Le nouveau tracteur compact à quatre roues motrices, à entraînement continu, de grand confort de très bonne manœuvrabilité s'avère être un partenaire efficace et fiable même à des températures glaciales. Il facilite énormément le travail dans les conditions météorologiques très défavorables. En particulier en cas de chutes de neige, la sécurité des patients reste prioritaire et les allées parfaitement dégagées sont obligatoires. Les masses de neige doivent être débarrassées, les allées salées et gravillonnées et la glace doit être rendue rugueuse. Grâce aux nombreux accessoires, interchangeables selon besoins, l'équipe expérimentée maîtrise également cette tâche avec brio. Jürg Streule est satisfait: l'or blanc se trouve là où il n'est plus un obstacle pour personne et l'objectif – assurer un déplacement sécurisé sur tous les chemins – a été atteint pour l'instant. Au moins jusqu'à ce que l'hiver exige une nouvelle intervention.

Jürg Streule avec le partenaire de vente New-Holland Hanspeter Rüesch de l'entreprise Hoffmann & Rüesch AG, Landwasserstrasse 3, 7270 Davos Platz



«Même les tracteurs nécessitent une maintenance professionnelle et de temps à autre une pièce de rechange. Dans ce cas, je compte entièrement sur le savoir-faire de l'entreprise Hoffmann & Rüesch.»

Jürg Streule





«CHAQUE ANNÉE, JE SUIS IMPATIENT DE VOIR  
TOMBER LES PREMIERS FLOCONS!»

Jürg Streule



En cas de neige, tous les accès et sentiers doivent être dégagés de tôt le matin jusque tard le soir. Le Boomer, partenaire fiable, est en mesure de faire ce travail sans rechigner.

# T6 DYNAMIC COMMAND™ – TRACTEUR DE L'ANNÉE 2018

Prenez place: Le nouveau T6 combine puissance et confort – un tracteur pour les exigences les plus élevées. C'était aussi l'avis du jury de l'Agritechnica à Hanovre: le New Holland T6 Dynamic Command™ a été élu machine de l'année 2018 dans le secteur des tracteurs de milieu de gamme.



**MACHINE OF  
THE YEAR 2018**



«LE MEILLEUR DES CONFORT,  
UNE TECHNOLOGIE MODERNE  
ET UN DESIGN ATTRACTIF»



Avec sa nouvelle transmission 24x24 Dynamic Command™, ce New Holland T6 se hisse définitivement dans le segment supérieur: trois groupes, huit vitesses et un échelonnement qui rend inutiles les changements de groupe sur le terrain et sur la route. Le T6 Dynamic Command™ offre des performances parfaitement adaptées à chaque application et convainc par son excellente maniabilité.

#### Monter et descendre les rapports selon son bon vouloir

Ce paquet de muscles maniable a beaucoup à offrir: grâce à la boîte de vitesses automatique et à son dynamisme, le tracteur entraîne pratiquement en continu. Ainsi, les rapports dans les groupes peuvent être changés sans coupure de transmission (par exemple, lors de travaux sur le terrain). Cela vaut également pour les déplacements sur route.

Sur les pentes raides, les embrayages séparés pour les vitesses avant et arrière assurent des opérations d'inversion de charge contrôlées. Le changement de groupe est totalement automatisé, un vrai soulagement lors de longues journées de travail.

#### Efficace et économique

Grâce à l'interaction optimale de cette transmission à double embrayage efficace avec le moteur de 4,5 litres de cylindrée, la consommation de carburant se limite à 258 g/kWh. Ainsi, le tracteur polyvalent bleu est la machine la plus sobre et la plus économique de sa catégorie. Sa consommation de carburant est ainsi d'environ 10 % inférieure aux normes actuelles. La faible consommation du T6 Dynamic Command™ ne compromet pas les performances du moteur: 93 % de la puissance totale est disponible à l'arbre de prise de force. Avec

un usage annuel de 500 heures, ce sont environ 2000 francs de carburant Diesel qui peuvent être économisés.

#### Confort de conduite et maniabilité du plus haut niveau

Alors que vous deviez à l'époque, débrayer pour changer de vitesse ou vous arrêter, New Holland propose dorénavant la nouvelle fonction «Brake-to-Clutch»: L'embrayage s'active automatiquement lors du freinage et le frein à pied devient une pédale d'approche lente (Inchpedal). Encore plus de confort? Pas de problème Si nécessaire, la réaction de l'inverseur peut être réglée et programmée. La combinaison de ces deux propriétés fait du T6 Dynamic Command™ le partenaire idéal pour tous les travaux de rangement et de chargement frontal.

Comme son grand frère T7, le T6 Dynamic Command™ peut désormais être équipé du système de direction adaptatif «Custom Steer». Cela permet au conducteur de choisir entre trois valeurs prédéfinies du nombre de tours de volant d'un arrêt à l'autre ou de définir soi-même le nombre de tours du volant d'un arrêt à l'autre. La direction peut ainsi satisfaire aux conditions et souhaits respectifs et être adaptée de manière optimale. La nouvelle transmission, en combinaison avec les systèmes «Brake-to-Clutch» et «Custom Steer», font du T6, au design exclusif, une étoile sur la route, sur le terrain et à la ferme.



Le nouveau T6 Dynamic Command™ est le tracteur idéal à la ferme, sur le terrain et sur la route.

# GUIDAGE PRÉCIS – GRÂCE AU GPS

SkyConnect – Le système de guidage de précision Bucher au réseau RTK le plus fiable et le plus étendu de Suisse.

L'époque pionnière, où les premiers entrepreneurs et quelques exploitations agricoles spécialisées profitaient des avantages de l'agriculture de précision, est révolue depuis longtemps. Aujourd'hui, il est impossible d'imaginer l'agriculture sans système de guidage automatique. Ces systèmes offrent un certain nombre de moyens d'optimiser le travail sur le terrain.

## Efficaces, innovants et respectueux de l'environnement

Dans les cultures comme dans les prairies, où de longues périodes d'intervention sur des parcelles irrégulières ou sur de grandes surfaces sont monnaie courante, l'avantage du système de guidage automatique piloté par GCV est indéniable. Lors du travail du sol, du semis, du fauchage ou de la récolte, l'ordinateur de bord traduit directement les informations mémorisées en cours d'action. Le guidage peut être calculé avec une précision centimétrique. En culture, par exemple, la quantité d'engrais ou de pesticides appliquée est contrôlée auto-

matiquement. Cela protège l'environnement, ménage le porte-monnaie et permet d'obtenir des rendements encore meilleurs. Les exploitations biologiques disposant de cultures spéciales profitent de ces systèmes de guidage précis, en particulier parce que les plantes ont besoin de beaucoup d'entretien sur une longue période et que les mauvaises herbes peuvent être arrachées exactement aux mêmes endroits lors de chaque passage, grâce à une détermination précise de leur emplacement.

## A l'échelle nationale et transfrontalière

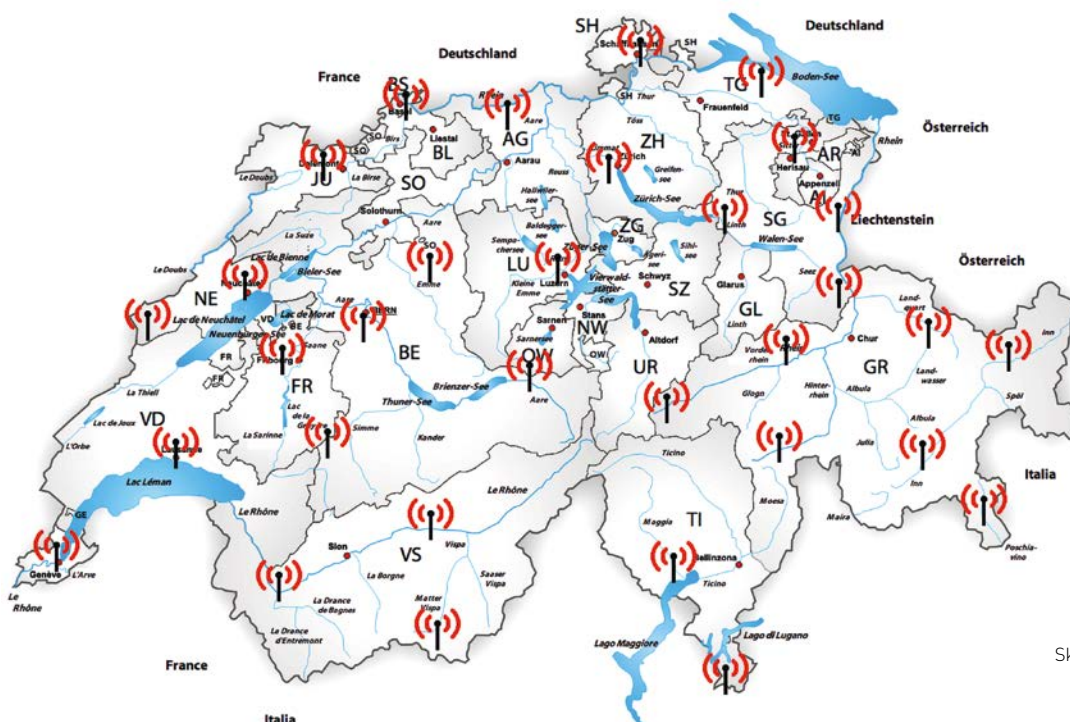
SkyConnect, le signal RTK suisse (RTK = real time kinematic) de la plus grande précision, fonctionne à l'échelle nationale grâce à 47 emplacements d'antennes. Le système fait également ses preuves dans la zone frontalière: le réseau le plus proche et le moins cher fait l'objet de recherches constantes et est mis à disposition directement, sans frais d'itinérance, même de l'autre côté de la frontière.



Le conducteur détermine, l'ordinateur calcule et les informations stockées sont directement converties.

## Support tous azimuts

Le New Holland Center Schweiz offre un service complet et est à votre disposition pour vous conseiller sur la meilleure option de système de guidage, adapté aux besoins individuels. Des cours sur le thème «maniement du GCV», ont lieu chaque année. Les utilisateurs et les experts partagent leurs expériences sur l'agriculture de précision (Precision Farming). Enfin, à ne pas négliger, il y a un service de piquet disponible pour les urgences pendant les périodes de plantation et de récolte.



Grâce à ses 47 emplacements d'antennes, SkyConnect fonctionne de manière complète, avec une précision maximale.

# AUTONOME À L'AVENIR – GRÂCE AU METHANE

Avec le nouveau concept T6 Methan Power, New Holland établit de nouvelles normes et investit dans l'avenir en tant que moteur d'innovation pour les carburants alternatifs.

«INVESTIR DANS L'AVENIR EST  
NOTRE ENGAGEMENT»



**E**n été 2017, New Holland a présenté le troisième prototype alimenté au méthane à Decatur, Illinois, États-Unis à un public spécialisé (ou au grand public). Il a maintenant atteint la maturité pour une production en série et sera lancé sur le marché à partir de 2020. Ce bleu compact alimenté au biométhane est équipé d'un moteur spécialement adapté aux besoins de l'agriculture, avec les mêmes performances qu'un moteur Diesel conventionnel. La technologie de combustion utilisée a été développée en coopération avec FPT (Fiat Power Train Industrial), qui produit avec succès des moteurs à gaz naturel depuis plus de vingt ans. New Holland fait ainsi d'une pierre deux coups: une consommation de carburant réduite et une parfaite conformité quant aux émissions.

## Innovant et durable

Le biométhane est un carburant à base de biogaz qui a les mêmes propriétés que le gaz naturel et il contient environ 95 % de méthane. Comparés aux moteurs Diesel conventionnels, ces nouveaux moteurs à gaz naturel réduisent les émissions globales de 80 % et le CO<sub>2</sub> de 10 %, ce qui les rend plus écologiques. Les coûts d'exploitation peuvent être réduits jusqu' à 30 % par rapport aux tracteurs Diesel. Le tracteur au méthane travaille plus silencieusement, ce qui rend le travail à proximité de personnes ou d'animaux encore plus agréable (par exemple avec un véhicule communal).

Pour que l'autonomie de ce paquet de muscles dure toute une journée de travail, le nouveau design dissimule une structure

de réservoirs sophistiquée. Trois réservoirs à carburant spécialement conçus garantissent une alimentation durable sans arrêt de ravitaillement.

## Aujourd'hui pour demain

De nombreux agriculteurs produisent déjà aujourd'hui du biogaz et ont ainsi commencé à investir dans l'avenir. Avec le développement de l'entraînement avec du carburant renouvelable tel que le biométhane, New Holland fait un pas de plus dans le futur.

# FORMATION DES PARTENAIRES DE VENTE – NUMÉRIQUE À L’AVENIR

Ces dernières années, l'utilisation généralisée de la numérisation en agriculture a eu un impact majeur sur la profession de mécanicien sur machines agricoles et l'a considérablement modifiée.



Des professionnels bien formés dans toutes les régions du pays pour le meilleur service à la clientèle.

**N**ew Holland est l'un des plus grands fournisseurs mondiaux de tracteurs, moissonneuses-batteuses et ensileuses et est le leader dans le développement de systèmes de guidage automatisés et autonomes. Les réglementations sévères en matière d'émissions de gaz d'échappement, la sensibilisation accrue à l'environnement et l'efficacité économique d'un tracteur exigent un haut niveau de performance des constructeurs en ce qui concerne l'optimisation et l'interaction de toutes les fonctions du tracteur. En intervention, c'est l'élément le plus important de la chaîne de mécanisation. Les fonctions de calcul centralisées, les systèmes de conduite automatiques commandés par GCV combinés avec les données de cartographie, la commande passive des équipements montés, etc. doivent être coordonnés. Le

mécanicien sur machines agricoles d'aujourd'hui se spécialise de plus en plus dans les technologies de l'informatique.

Le New Holland Center Schweiz offre tout ce dont vous avez besoin pour les systèmes de conduite automatique. Nos clients, agents et instructeurs trouveront une large gamme de services sous le nom PLM (Precision Land Management). Nos spécialistes sont toujours à votre disposition avec leur savoir-faire, du conseil en passant par la vente, jusqu'au service après-vente.

Notre centre forme chaque année environ 200 mécaniciens dans la technique, l'hydraulique, l'électronique et le diagnostic. Dans le domaine des systèmes de conduite GCV, 40 mécaniciens supplémentaires seront formés à l'installation et au dépannage des

systèmes de conduite automatique. Notre objectif est clair: en tant que leader technologique, nous devons disposer d'un réseau de professionnels formés dans toute la Suisse qui peuvent accompagner nos clients de manière optimale dans toutes les situations problématiques, avec chaque machine, qu'il s'agisse d'un simple tracteur, ou d'un tracteur moderne équipé de toutes les options, polyvalent et multifonctionnel.

Grâce à un personnel d'atelier bien formé, des outils d'analyse de pointe et une disponibilité élevée des pièces de rechange d'origine, votre agent New Holland est votre partenaire pour l'avenir!

# LES TRACTEURS BLEUS SONT NOTRE TRUC

## Un peu d'histoire

Après le grand succès commercial des légendaires tracteurs Bucher, nous avons pu poursuivre notre histoire à succès avec l'importation des tracteurs FIAT depuis 1962. Les tracteurs FORD sont venus compléter la gamme depuis 1993. En 2000, les deux marques FIAT et FORD ont disparu. Le bleu est devenu une couleur corporative et NEW HOLLAND, une marque commerciale.

## Plus proche de nous

Notre équipe à Niederweningen et nos collaborateurs externes se feront un plaisir de vous aider par leurs conseils et leurs actions. Notre nom est synonyme de qualité et de polyvalence. Une collaboration étroite et personnelle avec nos agents et nos clients nous tient à cœur.



**BERNHARD LÄUBLI**

Chef des ventes  
New Holland Center Schweiz  
Tél. 044 857 23 06



**OTHMAR DORT**

Chef de vente régional des cantons:  
AI, AR, GL, GR, SG, TG, ZH, FL  
Tél. 079 691 38 15



**URS LÖTTSCHER**

Chef de vente régional des cantons:  
AG, BS, BL, LU, SH, SO, SZ, ZG, ZH  
Tél. 075 432 96 73



**HANS LÜTHI**

Chef de vente régional des cantons:  
BE, FR, LU, OW, NW, SO, UR, VS  
Tél. 079 651 47 34



**JEAN KREBS**

Chef de vente régional des cantons:  
BE, FR, GE, JU, NE, VD, VS  
Tél. 079 772 06 21



**WERNER WÜTHRICH**

Conseiller de vente des tracteurs  
compacts: Pour toute la Suisse  
Tél. 079 671 58 12

New Holland Center Schweiz  
Bucher Landtechnik AG, 8166 Niederweningen, Tél. 044 857 26 00, Fax 044 857 24 12  
[www.new-holland-center.ch](http://www.new-holland-center.ch)



Le label New Holland  
est le reflet de  
notre engagement!  
[www.new-holland-center.ch](http://www.new-holland-center.ch)